

claridad en el propósito

A green target icon consisting of three concentric circles and a central dot, positioned in the center of the page.

- **Transitar por las fronteras.**
- **Reconocer las tensiones.**
- **Compartido y para el bien común.**
- **Claridad y foco.**
- **Atender potenciales y emergentes.**

helburuaren argitasuna



- Mugetatik ibiltzea.
- Tentsioak onartzea.
- Partekatua eta guztion onerako dena.
- Argitasuna eta fokoa.
- Potentzialak eta emergenteak artatzea.

presupuesto y recursos

An orange line-art icon depicting a desk with a chair on the left, a laptop on the desk, and a briefcase on the floor to the right. The text 'presupuesto y recursos' is arched over the top of the icon.

- **Destinar recursos a cada fase del proceso.**
- **Objetivo de impacto y sostenibilidad.**
- **Dinero, infraestructuras, formación, apoyo...**

aurrekontua eta baliabideak

An orange line-art icon depicting a workspace. It features a desk with a chair on the left, a laptop on the desk, and a briefcase on the floor to the right. The icon is centered within a semi-circular frame.

- **Prozesuaren fase bakoitzera baliabideak bideratzea.**
- **Inpaktuaren eta iraunkortasunaren helburua.**
- **Dirua, azpiegiturak, prestakuntza, laguntza...**

trama comunitaria



- **Conocimiento de la realidad local.**
- **Acciones de apoyo y fortalecimiento de ese tejido.**
- **Interacción con esa realidad local.**

bilbe komunitarioa



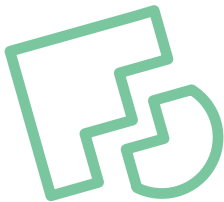
- **Tokiko errealitatea ezagutzea.**
- **Bilbe komunitario hori babesteko eta indartzeko ekintzak.**
- **Tokiko errealitate horrekiko interakzioa.**

forma de colaboración

A stylized green logo consisting of a square on the left and a circle on the right, both formed by thick outlines. The square and circle are interconnected, with the top-right corner of the square overlapping the top-left part of the circle.

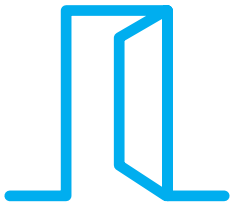
- **Establecer relaciones de confianza, reconocimiento y reciprocidad.**
- **Reforzar vínculos personales y organizacionales.**

Lankidetzaren modua



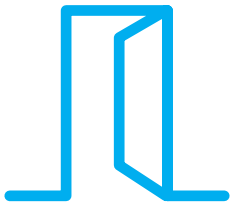
- **Konfiantzazko, errekonozimenduko eta elkarrekotasunezko harremanak ezartzea.**
- **Lotura pertsonalak eta antolakuntzakoak indartzea.**

grado de apertura



- **Diseño de procesos abiertos y universales.**
- **Metodologías y recursos para participación diversa.**
- **Trabajo en red y fortalecimiento de vínculos.**

irekiera-maila



- **Prozesu irekiak eta unibertsalak diseinatzea.**
- **Aniztasunean parte hartzeko metodologiak eta baliabideak.**
- **Sare lana eta loturak sendotzea.**

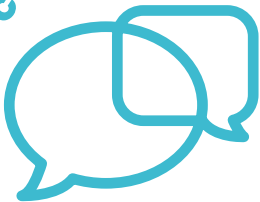


- **Reforzar las habilidades más relacionales.**
- **Favorecer e integrar la diversidad.**
- **Crear espacios de seguridad y confianza.**
- **Dedicar tiempo al encuentro.**



- **Trebetasun erlazionalenak indartzea.**
- **Aniztasuna erraztea eta integratzea.**
- **Segurtasun- eta konfiantza-espazioak sustatzea.**
- **Elkartzeko denborak sortzea.**

comunicación



- **Planificar la comunicación.**
- **Construcción de relato colectivo.**
- **Habilidades de comunicación digital.**

komunikazioa



- **Komunikazioa planifikatzea.**
- **Kontakizun kolektiboa eraikitzea.**
- **Komunikazio digitalerako trebetasunak.**

hibridación



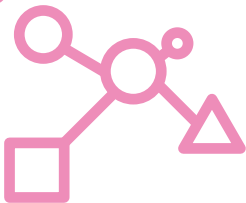
- **Conocimiento de tecnologías digitales.**
- **Uso pertinente y a favor de un proceso también físico.**
- **Capacitar a las personas en el uso de estas tecnologías.**

hibridazioa



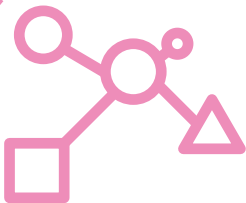
- **Teknologia digitalak ezagutzea.**
- **Erabilera egokia eta prozesu fisiko baten aldekoa.**
- **Pertsonak teknologia horiek erabiltzen trebatzea.**

coordinación



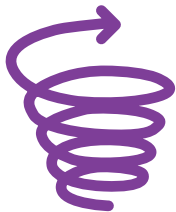
- **Espacios funcionales y operativos.**
- **Determinación de tareas y objetivos.**
- **Claridad, comprensión y libre acceso.**

koordinazioa



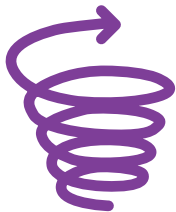
- **Espazio funtzionalak eta operatiboak.**
- **Eginkizunak eta helburuak zehaztea.**
- **Argitasuna, ulermena eta sarbide libre.**

evaluación



- **Cultura para la mejora continua.**
- **Definir indicadores claros.**
- **Herramientas de medición diversas y participadas.**
- **Medición durante todo el proceso.**

ebaluazioa



- **Etengabeko hobekuntzarako kultura.**
- **Adierazle argiak zehaztea.**
- **Askotariko neurketa-tresnak, arinak eta parte-hartzaileak.**
- **Neurketa prozesu osoan zehar.**



**Baraja de atributos
para la colaboración
público-social**



Bherria es un programa impulsado por la Dirección de Servicios Sociales del Departamento de Igualdad, Justicia y Políticas Sociales del Gobierno Vasco, junto con el Consejo Vasco del Voluntariado.

Diseño y desarrollo: Komunikatik, ColaBoraBora y Asier Gallastegi.

Diseño gráfico: ojobuey.

Esta baraja ha sido publicada en marzo de 2023 bajo una licencia CC-BY-SA 4.0 —versión actual y posteriores—, y está inspirada en las tarjetas *Moving Motivators* creadas por Management 3.0.

En la web puedes encontrar su versión descargable.

www.bherria.eus



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

DEPARTAMAILA JUSTIZIA,
ETIA GAIEREA ETA BERRIKUNTZA SAIA
DEPARTAMENTO DE IGUALDAD,
JUSTITIA Y POLÍTICAS SOCIALES

BOLUNTARIOTZAREN
EUSKAL KONTSEILUA



CONSEJO VASCO
DEL VOLUNTARIADO

1.

RESUMEN DEL JUEGO

págs. 02-03

2.

CONTEXTO Y OBJETIVOS

págs. 04-05

3.

CÓMO JUGAR

págs. 06-13

4.

SOBRE LOS 10 ATRIBUTOS PARA LA COLABORACIÓN PÚBLICO-SOCIAL

págs. 14-25

1.

RESUMEN DEL JUEGO

Tienes en tus manos un juego de naipes sobre 10 atributos presentes en los procesos de colaboración. Una herramienta que busca facilitar una forma de comprender, comparar y analizar las claves de éxito de las experiencias de colaboración público-social.



3-6
participantes

para jugar más personas hace falta otra baraja



45'
aprox.

dependiendo del grado de profundidad que se busque con el ejercicio

Algunas recomendaciones para el juego:

- Elegid un lugar tranquilo, con una mesa amplia, donde podáis desplegar las cartas y conversar.
- Una de las personas jugadoras debe desempeñar el rol de observación. Podrá dinamizar la conversación, y anotar reflexiones, conclusiones y aprendizajes.
- Se invita a tener una mirada crítica y una actitud constructiva. Y, sobre todo, ¡a disfrutar jugando!

2.

CONTEXTO Y OBJETIVOS

Como fruto del trabajo en la comprensión de la colaboración público-social, y de los aprendizajes cosechados en los últimos años de Bherria, hemos definido una serie de atributos. Facilitando el entendimiento, análisis y comparación de las claves de éxito de las experiencias de colaboración entre la Administración Pública y la ciudadanía.

En la profundización sobre los 10 atributos, desarrollamos este pequeño juego con el que poder reflexionar en torno a proyectos de colaboración.

Desde las diferentes perspectivas planteadas por los atributos, podemos detenernos a conversar, evaluar y encontrar aspectos que mejorar en el proyecto seleccionado, o llevar los aprendizajes que surjan a otros proyectos.

El reto que se propone con este juego es reflexionar sobre el lugar que ocupan estos atributos, hoy, en el proyecto o proyectos desde los que se trabaja (y qué lugar sería interesante que ocuparan).

También se propone explorar posibles propuestas que se puedan implementar en siguientes fases del proyecto.

3. CÓMO JUGAR

Antes de jugar

- Recomendamos jugar en grupos de entre 3 y 6 personas.
- Una de estas ha de situarse como rol de observación, dinamizando la conversación y recogiendo la información de todo el proceso. Hace hincapié en la conversación pero también interesa recoger 'lo que no se dice' y otros emergentes.
- Leemos las instrucciones al completo y la explicación de los atributos.
- Sugerimos tomar fotos durante el juego, para completar los resultados y las conclusiones, así como recordar la sesión.

Selección del reto/proyecto

Es importante trabajar en un caso concreto.

- Si todas las personas que participan comparten un mismo proyecto, se trabajará desde este.
- Si cada persona tiene un proyecto diferente, el ejercicio servirá también para reflexionar sobre estas claves en relación a los diferentes contextos, e incluso roles, de cada proyecto.

1^{er} paso



3-5 min.

Ordenar los atributos por importancia (a izquierda más importante, a derecha sin importancia).

Cada persona jugadora hace su ranking de forma individual. Es una fase de concentración, en silencio, para el trabajo personal.



Este paso toma un tiempo y la persona observadora puede ver al equipo trabajando.

2º paso



20 min.

*Sincronización de equipos:
compartir los rankings
individuales.*

Cada miembro del equipo explica a los demás su ranking de atributos. La persona observadora dinamiza la conversación si ésta se estanca o pierde energía.

Es importante escuchar cada explicación: preguntar y entender. Esto evita las conversaciones más abstractas y ayuda al equipo a aprender entre sí.

En este punto no se trata de modificar nuestro ranking, sino de comprender el de las demás personas y abrir una conversación pertinente sobre los proyectos haciendo más tangibles algunas claves y facilitando la reflexión sobre ellas.



Durante esta fase la persona observadora anota los resultados de cada uno para un posible uso posterior. (2 min. de explicación por cada miembro del equipo). También anima al equipo a conversar acerca de sus observaciones con los rankings. ¿Qué vieron, aprendieron y sintieron? Anota las respuestas.

3^{er} paso



10 min.

¿Cómo puede un cambio afectar el estado de estos atributos?

Este paso consiste en lanzar algunas situaciones que pudieran emerger a lo largo del proyecto y ver qué impactos puede tener en el estado de estos atributos. Las personas jugadoras aportan situaciones en base a sus experiencias.

Con esta información no se cambia el ranking ya realizado. Se mueve la tarjeta hacia arriba si creemos que supone un cambio positivo en el atributo, y hacia abajo para uno negativo.

Este paso puede servir también como test ante posibles decisiones a tomar en el proceso.



La persona observadora hace un resumen de lo observado. Se puede hacer un pequeño texto para dejar constancia.

4º paso



10 min.

Reflexión sobre el lugar de estos atributos en el día a día.

Para terminar, se conversa sobre la diferencia entre los contextos y roles en los proyectos, y las acciones que los refuerzan o debilitan.

¿Qué decisiones mueven a mayor cantidad de atributos? ¿Cuáles pueden ser las acciones que están en las manos de cada una de las personas convocadas en el juego y ayudan al desarrollo del proyecto?



La persona observadora opera como en el tercer paso.

4. SOBRE LOS 10 ATRIBUTOS PARA LA COLABORACIÓN PÚBLICO-SOCIAL

Las cartas de esta baraja incluyen un resumen-ancla sobre los 10 atributos. No obstante, a continuación detallamos en qué consiste cada uno de ellos.

claridad en el propósito

pág. 16

presupuesto y recursos

pág. 17

trama comunitaria

pág. 18

forma de colaboración

pág. 19

grado de apertura

pág. 20

rol de facilitación

pág. 21

comunicación

pág. 22

hibridación

pág. 23

coordinación

pág. 24

evaluación

pág. 25



claridad en el propósito

Cuando pensamos en este atributo, reflexionamos sobre las siguientes características:

- Definición participada del reto al que atender.
- Transparencia con respeto a los intereses presentes en el proyecto y a los agentes implicados.
- Establecer los límites del impacto, y aclarar la capacidad de incidencia del proyecto.
- Garantizar el acceso a la información y hacer presente los acuerdos y líneas compartidas.



presupuesto y recursos

Ponemos el foco sobre los recursos económicos e infraestructuras necesarias para el desarrollo del proyecto.

- Destinar recursos a cada fase del proceso: previa (definición y concreción del reto, diseño de proceso); desarrollo del proceso participativo; implementación/ derivaciones posteriores.
- La financiación de los proyectos es fundamental para que puedan impactar y perdurar.
- Los recursos no son solo monetarios, también se deben disponer de infraestructuras, dedicación, formación, apoyo técnico y profesional, entre otros.



trama comunitaria

Reflexionamos sobre la importancia de la existencia de un conjunto de organizaciones, colectivos, asociaciones y proyectos ciudadanos conectados entre sí que comparten una perspectiva comunitaria.

Algunas características son:

- Conocimiento de la realidad local: colectivos, asociaciones o redes que trabajen en el ámbito temático del proyecto.
- Interacción con la realidad local.
- Acciones para el apoyo y fortalecimiento de ese tejido.
- Reconocimiento de esta trama y el lugar que ocupa en el territorio.



forma de colaboración

Buscamos comprender las formas que toma la colaboración entre la ciudadanía y la Administración Pública en los proyectos compartidos:

- Construcción de relaciones de confianza, reconocimiento y reciprocidad.
- Establecer vínculos desde/con la administración y no solo desde/con las personas técnicas: marcos de colaboración, acuerdos, convenios, etcétera.
- La importancia de no delegar el vínculo entre la trama comunitaria y social (por ejemplo, en empresas proveedoras).



grado de apertura

Nos referimos al grado de inclusividad y participación en un proceso de colaboración:

- Diseño de procesos abiertos (participación plural y abierta a la totalidad o parte del proceso, fórmulas de participación diferentes y adaptables, etcétera).
- Poner a disposición canales, herramientas, metodologías y recursos para que todas las personas susceptibles de participar puedan hacerlo.
- Objetivo: trabajo en red y fortalecimiento de vínculos entre personas y organizaciones.



rol de facilitación

Estos proyectos requieren de roles y habilidades para la facilitación y el apoyo a la colaboración:

- Nociones básicas de procesos grupales, facilitación, mediación, resolución de conflictos.
- Desarrollo de habilidades relacionales (soft skills): escucha activa, empatía...
- Cambio hacia una actitud posibilitadora: ver cómo hacerlo posible, búsqueda proactiva de una solución, de la información necesaria...



comunicación

Un uso adecuado de la comunicación incrementa los impactos y las implicaciones en los proyectos. Nos referimos a la importancia de:

- Planificar la comunicación en cada fase.
- Además de utilizar los recursos de convocatoria o difusión, ponemos especial atención en la construcción del relato colectivo (multivoz y altavoz).
- Incluir habilidades de comunicación digital (autonomía, solvencia, inmediatez, medición...).



hibridación

Entendemos por hibridación el proceso mediante el cual el trabajo realizado en la capa digital termina reforzando los espacios presenciales de encuentro y la vinculación de las personas implicadas. Nos referimos a:

- Presencia de las tecnologías digitales.
- Conocimiento en el uso de dichas tecnologías.
- Poder capacitar a otras personas en el uso de estas tecnologías. (O asegurar el acceso a las mismas).
- Aplicación en los casos en los que resulten beneficiosas para el proceso.



coordinación

Los proyectos se construyen tejiendo conversaciones; y los espacios de coordinación son un lugar privilegiado para que estas se produzcan. Para ello será necesario:

- Articular espacios funcionales y operativos para la coordinación.
- Definir estos espacios especificando sus funciones y objetivos.
- De forma accesible (claros, comprensibles y de libre acceso).



evaluación

Una evaluación conveniente y práctica repercutirá en la mejora del proyecto (evaluación > contraste > aprendizaje). Características de este atributo son:

- Definir previamente indicadores de medición claros y entendibles.
- Dotarnos de herramientas de medición diversas, ágiles y participadas (observación + entrevistas + encuestas).
- Realizar evaluaciones durante todo el proceso.
- Clarificar los criterios de evaluación.
- Diseñar preguntas de escala y conectar con los recursos activos.

Sabemos que el éxito de un proyecto no es una suma exacta del desarrollo de estos atributos.

Sin embargo, este ejercicio nos ayuda a reflexionar sobre la fuerza de responder a una escala que facilite la representación visual de estos datos.

Seguimos avanzando en mejorar este ejercicio, y lo hacemos experimentando.



bherria

#impulso
#colaboración
#público-social

www.bherria.eus